

ÉLŐ IDEGEN NYELV

A vizsgakövetelmény minden élő idegen nyelv érettségi vizsgájának részletes vizsgakövetelményeit és vizsgaleírását tartalmazza. A dokumentum konkrét nyelvi példákat nem tartalmaz.

Az idegen nyelvi érettségi vizsga célja a kommunikatív nyelvtudás mérése, azaz annak megállapítása, hogy a vizsgázó képes-e kommunikációs céljait megvalósítani.

A vizsga mindkét szinten *írásbeli és szóbeli részből* áll, és *a négy nyelvi alapkészséget* méri: olvasott szöveg értése, hallott szöveg értése, beszédképesség és írásképesség. A kommunikatív készségek alkalmazásához a nyelvhasználónak rendelkeznie kell megfelelő szókinccsel, és ismernie kell a nyelv struktúráját is. Ezért *a nyelvtani és lexikai kompetenciát* mindkét szinten külön vizsgarész keretében is mérjük. A vizsga egynyelvű, azaz közvetítési készséget nem mér.

A követelmények az Élő idegen nyelvi érettségi vizsga általános követelményei, valamint az Európa Tanács idegennyelv-oktatással kapcsolatos ajánlásai alapján készültek. Az idegen nyelvi érettségi vizsga szintmeghatározásai igazodnak az Európa Tanács skálájához. A vizsga középszintje a B1, az emelt szint pedig a B2 szintnek felel meg.

| Európa Tanács | Érettségi vizsga |
|-----------------|--------------------|
| C2 Mesterszint | |
| C1 Haladó szint | |
| B2 Középszint | Emelt szint |
| B1 Küszöbszint | Középszint |
| A2 Alapszint | |
| A1 Minimumszint | |

Az Európa Tanács B1, B2 szintjeinek általános leírása:

| | |
|----|--|
| B2 | Megérti a változatos, konkrét vagy elvont témájú szövegek fő gondolatmenetét, követni tudja a hosszabb, összetettebb érveléseket is. Folyamatos és természetes módon tud a célnyelven interakciót folytatni. Világos és részletes szöveget tud létrehozni különböző témákról. Véleményét indokolni tudja, részletezni tudja a különböző lehetőségekből adódó előnyöket és hátrányokat. |
| B1 | Megérti a fontosabb információkat olyan egyszerű, hétköznapi szövegekben, amelyek gyakori élethelyzetekhez kapcsolódnak (pl. iskola, szabadidő, munka). Képes külföldiekkel kommunikálni mindennapi helyzetekben. Egyszerű, összefüggő szöveget tud alkotni olyan témákban, amelyeket ismer, vagy amelyek az érdeklődési körébe tartoznak. Be tud számolni eseményekről, élményeiről, érzelmeiről és törekvéseiről. Rövid magyarázatot tud fűzni eseményekhez, jelenségekhez, indokolni tud különböző álláspontokat és terveket. |

A dokumentum az élő idegen nyelvi érettségi vizsga részletes vizsgakövetelményeit és vizsgaleírását tartalmazza. A vizsga szintje, alapelvei és a készségek szintjén megfogalmazott követelményei azonosak minden élő idegen nyelvben.

Az I. fejezetben található a részletes vizsgakövetelmények. Először a készségekre lebontott követelményeket, a szövegek jellemzőit és a szövegfajtákat soroljuk fel mindkét szintre vonatkozóan a vizsgarészek lebonyolításának sorrendjében. Ezt követik a témakörök, a kommunikációs helyzetek és szándékok, továbbá a nyelvtanra és a szókincsre vonatkozó információk.

A készségeken belül külön jelöljük az Európa Tanács szintrendszere szerinti B1 és B2 szintű követelményeket. Az adott szinten megfogalmazott követelmények

magukban foglalják az alacsonyabb szinten megadottakat is.

A dokumentum II. fejezete, a vizsgaleírás először a középszintű, majd az emelt szintű vizsgát mutatja be. A vizsgarészek itt is a lebonyolítás sorrendjében követik egymást. A könnyebb kezelhetőség érdekében az egyes vizsgarészek leírásakor megismételjük a készségekre lebontott követelményeket, a szövegek jellemzőit és a szövegfajták felsorolását.

I. RÉSZLETES ÉRETTSÉGI VIZSGAKÖVETELMÉNY

Az emelt szinten megjelenő követelményekbe a középszint követelményei is beleértendők.

A) KÉSZSÉGEK ÉS SZÖVEGFAJTÁK

1. Olvasott szöveg értése

| | VIZSGASZINTEK | |
|---|---|--|
| | Középszint (B1) | Emelt szint (B2) |
| 1.1 Készségek | A vizsgázó képes az olvasási céloknak, illetve a feladatnak megfelelő stratégiák alkalmazásával a szövegben a gondolatmenet lényegét megérteni | a gondolatmenetet követni |
| | véleményeket, érvelést nagy vonalakban követni | véleményeket, érvelést követni |
| | egyreszinformációkat kiszűrni. | az információkat megfelelő részletességgel megérteni |
| | | a szerző álláspontjára következtetni |
| | | a szerző, illetve a szereplők érzéseire, érzelmeire következtetni. |
| <p>A vizsgarészben használt szöveg</p> <ul style="list-style-type: none"> - autentikus, esetleg kismértékben szerkesztett, - tartalma, szerkezete, nyelve világos, - tematikusan megfelel a korosztály életpaszatának és általános érdeklődésének, - megértéséhez nincs szükség az érettségi vizsga általános műveltségi szintjét meghaladó ismeretekre, - kiválasztásakor a <i>Témakörök</i> című rész az irányadó, - autentikus jellegéből adódóan tartalmazhat olyan szavakat, kifejezéseket, szerkezeteket, amelyek ismerete nem követelmény az adott vizsgaszinten; ezek megértése azonban nem szükséges az adott feladat sikeres megoldásához. | | |

| | VIZSGASZINTEK | |
|------------------------|--|---|
| | Középszint (B1) | Emelt szint (B2) |
| 1.2 A szöveg jellemzői | rövid, tartalmilag és szerkezetileg világos | hosszabb, nyelvileg és tartalmilag összetettebb |
| | hétköznapi nyelven íródott. | konkrét vagy elvont témájú. |
| 1.3 Szövegfajták | utasítások (pl. használati utasítások) | publicisztikai írások. |
| | tájékoztató szövegek (pl. hirdetés, menetrend, prospektus, műsorfűzet) | |
| | levelek | |
| | újságcikkek (pl. hír, beszámoló, riport) | |
| | ismeretterjesztő szövegek | |
| | egyszerű elbeszélő szövegek | |
| | irodalmi szövegek. | |

2. Nyelvhelyesség

| | VIZSGASZINTEK | |
|--|--|--|
| | Középszint (B1) | Emelt szint (B2) |
| 2.1 Készségek | A vizsgázó képes | |
| | gyakran használt nyelvtani szerkezetek és lexikai egységek felismerésére, kiegészítésére és létrehozására szövegszinten. | változatos nyelvtani szerkezetek és lexikai egységek felismerésére, kiegészítésére és létrehozására szövegszinten. |
| <p>A vizsgarészben használt szöveg vagy szövegrészlet</p> <ul style="list-style-type: none"> - nehézségi foka alacsonyabb, mint az olvasott szöveg megértését mérő feladatoknál, - autentikus, esetleg szerkesztett, - tartalma, szerkezete, nyelve világos, - tematikusan megfelel a korosztály élettapasztalatának és általános érdeklődésének, - megértéséhez nincs szükség az érettségi vizsga általános műveltségi szintjét meghaladó ismeretekre, - kiválasztásakor a <i>Témakörök</i> című rész az irányadó, - autentikus jellegéből adódóan tartalmazhat olyan szavakat, kifejezéseket, szerkezeteket, amelyek ismerete nem követelmény az adott vizsgaszinten; ezek megértése azonban nem szükséges az adott feladat sikeres megoldásához, | | |

| | VIZSGASZINTEK | |
|------------------------|---|--|
| | Középszint (B1) | Emelt szint (B2) |
| 2.2 A szöveg jellemzői | rövid, tartalmilag és szerkezetileg világos | hosszabb, nyelviileg és tartalmilag összetettebb |
| | hétköznapi nyelven íródott. | konkrét vagy elvont témájú. |

3. Hallott szöveg értése

| | VIZSGASZINTEK | |
|--|--|---|
| | Középszint (B1) | Emelt szint (B2) |
| 3.1 Készségek | A vizsgázó képes az értési céloknak, illetve a feladatnak megfelelő stratégiák alkalmazásával a szöveg | |
| | gondolatmenetét nagy vonalakban követni | gondolatmenetét részleteiben is követni |
| | egyes tényzerű részinformációkat megérteni. | megértésén túl a szöveggörnyezetből következtetni az egyes beszélők álláspontjára |
| | | megértésén túl a szöveggörnyezetből következtetni a beszélők érzelmeire és egymáshoz való viszonyára. |
| <p>A vizsgarészben használt szöveg</p> <ul style="list-style-type: none"> - autentikus vagy autentikus hangzású (stúdiófelvétel), - tematikusan megfelel a korosztály élettapasztalatának és általános érdeklődésének, - megértéséhez nincs szükség az érettségi vizsga általános műveltségi szintjét meghaladó ismeretekre, - kiválasztásakor a <i>Témakörök</i> című rész az irányadó, - anyanyelvi beszélők közvetítésével hangzik el, - egy vagy több beszélő közvetítésével hangzik el, - akusztikai minősége kifogástalan, - hossza és tartalma nem terheli meg feleslegesen a vizsgázó memóriáját, - autentikus jellegéből adódóan tartalmazhat olyan szavakat, kifejezéseket, szerkezeteket, amelyek ismerete nem követelmény az adott vizsgaszinten; ezek megértése azonban nem szükséges az adott feladat sikeres megoldásához. | | |

| | VIZSGASZINTEK | |
|------------------------|--|--|
| | Középszint (B1) | Emelt szint (B2) |
| 3.2 A szöveg jellemzői | hétköznapi nyelven hangzik el, alapvetően gyakran használt nyelvtani szerkezetekből és lexikai elemekből építkezik | változatos nyelvtani szerkezetekből és lexikai elemekből építkező |
| | normál tempójú | természetes, a szöveg jellegének megfelelően változatos tempójú |
| | a standard kiejtés(ek)hez közel álló. | tartalmilag és szerkezetileg összetett. |
| 3.3 Szövegfajták | közérdekű bejelentések, közlemények (pl. pályaudvaron, repülőtéren, áruházban) | általános érdeklődésre számot tartó témáról szóló ismeretterjesztő szövegek. |
| | rögzített telefonos szövegek (pl. üzenetrögzítő, információs szolgálatok: útinformáció, menetrend) | |
| | utasítások (pl. utcán, repülőtéren, pályaudvaron) | |
| | médiaközlemények (pl. időjárás-jelentés, reklám, programismertetés, rövid hír) | |
| | beszélgetések, telefonbeszélgetések | |
| | műsorrészletek | |
| | riportok, interjúk | |
| | beszámolók. | |

4. Íráskészség

| | VIZSGASZINTEK | |
|---------------|--|--|
| | Középszint (B1) | Emelt szint (B2) |
| 4.1 Készségek | A vizsgázó képes - a feladatban megadott kommunikációs szándékokat megvalósítani (lásd <i>Kommunikációs helyzetek és szándékok</i> című részt), - a megadott témákhoz kapcsolódó szövegeket írni (lásd <i>Témakörök</i> című részt), | |
| | ismert, köznapi témákról írni és véleményét is megfogalmazni | a megadott témákat általános nézőpontból is tárgyalni |
| | meglévő szókincsét változatosan használni | álláspontját viszonylag árnyaltan, érvelését rendszerezetten kifejtetni |
| | a szöveget megfelelően felépíteni és tagolni, a logikai viszonyok kifejezését szolgáló nyelvi eszközöket alkalmazni | a nyelvi eszközök széles skálájának változatos alkalmazásával összefüggő, megfelelően tagolt, logikusan felépített szöveget létrehozni |
| | a szövegfajtának, a közlési szándéknak, a címzetthez való viszonyának megfelelő stílust és hangnemet, választani | |
| | az adott szövegfajta formai sajátosságainak megfelelő írásművet létrehozni | a nyelvtani struktúrákat valamint a helyesírás szabályait rendszerszerű hibák nélkül, nagy biztonsággal alkalmazni. |
| | egyszerű nyelvtani szerkezeteket, nyelvi fordulatokat és a helyesírási szabályokat általában biztonsággal alkalmazni. | |

| | | |
|------------------|---|---------------------------|
| 4.2 Szövegfajták | személyes jellegű közlés (pl. e-mail, üzenet, blog, naplóbejegyzés) | olvasói levél |
| | meghívó | cikk (diák)újság számára. |
| | magánjellegű vagy intézménynek pl. nyelviskolának) szóló levél. | |

5. Beszédkészség

| | VIZSGASZINTEK | |
|---------------|--|---|
| | Középszint (B1) | Emelt szint (B2) |
| 5.1 Készségek | <p>A vizsgázó képes</p> <ul style="list-style-type: none"> - a megadott helyzetekben és szerepekben, a feladatnak megfelelő kommunikációs szándékokat megvalósítani (lásd <i>Kommunikációs helyzetek és szándékok</i> című részt), - a megadott témákról szóló beszélgetésekben részt venni (lásd a <i>Témakörök</i> című részt), - a kommunikációs stratégiákat a szintnek megfelelően, hatékonyan alkalmazni (pl. beszélgetést elkezdni, fenntartani és befejezni). | |
| | az egyszerű nyelvi eszközök széles skáláját rugalmasan használni, és ezzel mondanivalójának nagy részét egyszerűen kifejezni | folyékonyan, helyesen és hatékonyan használni a nyelvet |
| | | gondolatait, álláspontját következetesen, folyamatosan kifejezni, |
| | ismerős témáról folyó társalgásban részt venni | a megadott témákat általánosabb nézőpontból is tárgyalni |
| | kevésbé begyakorolt mindennapi helyzetekben felmerülő feladatokat megoldani | folyamatosan és természetesen részt venni a különböző témájú társalgásokban |
| | viszonylag folyékonyan elmondani egy történetet, beszámolni élményeiről és érzéseiről | bonyolultabb, váratlan elemeket is tartalmazó feladatokat sikeresen megoldani |
| | | elmagyarázni álláspontját, világosan érvelni |
| | érezhető akcentusa és esetleg lassú beszédtempója ellenére érthetően beszélni. | enyhe akcentusa ellenére természetes kiejtéssel, hanglejtéssel és normál beszédtempóban beszélni. |

B) TÉMAKÖRÖK

Az érettségi vizsga tartalmi részét az alább felsorolt témakörök képezik, azaz a feladatok minden vizsgarészben tematikusan ezekre épülnek. Ez a lista az érettségi vizsga általános követelményeiben felsorolt témakörök részletes kifejtése közép- és emelt szintre. A lista nem tartalmaz külön országismereti témakört, mert ennek elemei a többi témakörben előfordulnak.

A középszinten felsorolt témakörök az emelt szintre is érvényesek.

| | VIZSGASZINTEK | |
|-----------------------------------|--|---|
| | Középszint (B1) | Emelt szint (B2) |
| 1. Személyes vonatkozások, család | A vizsgázó személye, életrajza, életének fontos állomásai (fordulópontjai) | A család szerepe az egyén és a társadalom életében |
| | Családi élet, családi kapcsolatok | Családi munkamegosztás, szerepek a családban, generációk együttélése |
| | A családi élet mindennapjai, otthoni teendők | |
| | Személyes tervek | |
| 2. Ember és társadalom | A másik ember külső és belső jellemzése | |
| | Baráti kör | Az emberi kapcsolatok minősége, fontossága (barátság, szerelem, házasság) |
| | A tizenévesek világa: kapcsolat a kortársakkal, felnőttekkel | Lázadás vagy alkalmazkodás; a tizenévesek útkeresése |
| | Női és férfi szerepek | Előítéletek, társadalmi problémák és azok kezelése |
| | Ünnepek, családi ünnepek | Az ünnepek fontossága az egyén és a társadalom életében |
| | Öltözködés, divat | Az öltözködés mint a társadalmi hovatartozás kifejezése |
| | Vásárlás, szolgáltatások (posta) | A fogyasztói társadalom, reklámok |
| | Hasonlóságok és különbségek az emberek között | Társadalmi viselkedésformák |
| 3. Környezetünk | - Az otthon, a lakóhely és környéke (a lakószoba, a lakás, a ház bemutatása) | A lakóhely és környéke fejlődésének problémái |
| | A lakóhely nevezetességei, szolgáltatások, szórakozási lehetőségek | |
| | A városi és a vidéki élet összehasonlítása | A természet és az ember harmóniája |
| | Növények és állatok a környezetünkben | |
| | Környezetvédelem a szűkebb környezetünkben: Mit tehetünk környezetünkért vagy a természet megóvásáért? | A környezetvédelem lehetőségei és problémái |
| | Időjárás | |

C) KOMMUNIKÁCIÓS HELYZETEK ÉS SZÁNDÉKOK

1. Kommunikációs helyzetek

A vizsgázó az alábbi kommunikációs helyzetekben, illetve szerepekben nyilatkozhat meg szóban, illetve írásban mindkét szinten.

| Helyzet | Szerep |
|--|--------------------------------------|
| Áruházban, üzletben, piacon | vevő |
| Családban, családnál, baráti körben | vendéglátó, vendég |
| Étteremben, kávéházban, vendéglőben | vendég, egy társaság tagja |
| Hivatalokban, rendőrségen | ügyfél, állampolgár |
| Ifjúsági szálláson, campingben, panzióban, szállodában | vendég |
| Iskolában | tanuló, iskolatárs |
| Kulturális intézményben, sportlétesítményben, klubban | vendég, látogató, egy társaság tagja |
| Országhatáron | turista |
| Orvosnál | beteg, kísérő |
| Szolgáltató egységekben (fodrász, utazási iroda, jegyiroda, benzinkút, bank, posta, cipész, gyógyszertár stb.) | ügyfél |
| Szünidei munkahelyen | munkavállaló |
| Tájékozódás az utcán, útközben | helyi lakos, turista |
| Telefonbeszélgetésben | hívó és hívott fél |
| Tömegközlekedési eszközökön (vasúton, buszon, villamoson, taxiban, repülőn, hajón) | utas, útítárs |

2. A kommunikációs szándékok listája

A táblázat azon kommunikációs szándékokat tartalmazza, amelyek nyelvi megvalósítása a középszintű vizsgán elvárható. Az egyes kommunikációs szándékokhoz a teljesség igénye nélkül gyűjtöttük a példákat.

A két szint között mennyiségi és minőségi különbség van. Emelt szinten a vizsgázónak a középszint követelményeihez képest több kommunikációs szándékot kell nyelvilleg megvalósítania, valamint árnyaltabban és igényesebben kell kifejeznie magát. Az utolsó csoportban található kommunikációs stratégiák felsorolása nem teljes, csak ajánlásnak tekinthető.

| |
|--|
| <i>1. A társadalmi érintkezéshez szükséges kommunikációs szándékok</i> |
| Megszólítás és arra reagálás |
| Köszönés, elköszönés és arra reagálás; Bemutatkozás, bemutatás és ezekre reagálás |
| Telefonbeszélgetésnél megszólítás, bemutatkozás, más személy kérése, elköszönés és ezekre reagálás |
| Levélben megszólítás, elbúcsúzás |
| Szóbeli üdvözlőküldés |
| Érdeklődés hogyanlét iránt és arra reagálás; Köszönet és arra reagálás |

| |
|--|
| Bocsánatkérés és arra reagálás |
| Gratuláció, jókívánságok és azokra reagálás |
| <i>2. Érzelmek kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok</i> |
| Hála |
| Sajnálkozás, csalódottság |
| Öröm |
| Elégedettség, elégedetlenség |
| Csodálkozás |
| Remény |
| Félelem, aggodalom; Bánat, elkeseredés; Együttérzés |
| <i>3. Személyes beállítódás és vélemény kifejezésére szolgáló kommunikációs szándékok</i> |
| Véleménykérés és arra reagálás, véleménynyilvánítás |
| Érdeklődés, érdektelenség |
| Tetszés, nem tetszés |
| Valaki igazának elismerése, el nem ismerése; Egyetértés, egyet nem értés |
| Helyeslés, rosszallás |
| Ellenvetés, ellenvetés visszautasítása; Elismerés kifejezése, dicséret és arra reagálás; Közömbösség |
| Ígéret |
| Akarat, szándék, terv; Kívánság, óhaj |
| Képesség, lehetőség, szükségesség, kötelezettség; Bizonyosság, bizonytalanság |
| Preferencia, érdeklődési kör kifejezése, illetve érdeklődés ezek iránt; Kritika, szemrehányás |
| <i>4. Információcseréhez kapcsolódó kommunikációs szándékok</i> |
| Dolgok, személyek megnevezése |
| Dolgok, események leírása |
| Információkérés |
| Igenlő vagy nemleges válasz; Tudás, nem tudás; Válaszadás elutasítása; |
| Bizonyosság, bizonytalanság; Ismerés, nem ismerés; Feltételezés |
| Emlékezés, nem emlékezés |
| Indoklás (ok, cél) |
| <i>5. A partner cselekvését befolyásoló kommunikációs szándékok</i> |
| Kérés, kívánság; Felszólítás, tiltás, parancs; Javaslat és arra reagálás |
| Rendelés |
| Meghívás és arra reagálás; Kínálás és arra reagálás |
| Reklamálás |
| Tanácskérés, tanácsadás; Figyelmeztetés |
| Engedély kérése, megadása, megtagadása |
| Segítségkérés és arra reagálás; Segítség felajánlása és arra reagálás |
| <i>6. Interakcióban jellemző kommunikációs szándékok (kommunikációs stratégiák)</i> |
| Visszakérdezés, ismétléskérés |
| Nem értés |
| Betűzés kérése, betűzés |
| Felkérés lassabb, hangosabb beszédre; Beszélési szándék jelzése |
| Téma bevezetése, témaváltás |
| Félbeszakítás, megerősítés, igazolás |
| Körülírás |
| Példa megnevezése |
| Beszélgetés lezárása |

D) NYELVTANI SZERKEZETEK ÉS SZÓKINCS

1. Nyelvtani szerkezetek

| VIZSGASZINTEK | |
|---|--|
| Középszint (B1) | Emelt szint (B2) |
| A vizsgázó megérti, és helyesen használja az egyszerű szerkezeteket szóban és írásban, | A vizsgázó változatos szerkezeteket is megért és használ szóban és írásban |
| ismerős helyzetekben elfogadható nyelvhelyességgel kommunikál | viszonylag nagy biztonsággal használja a nyelvtani szerkezeteket, és közben nem követ el rendszerszerű hibát |
| az esetleg előforduló hibák és az érezhető anyanyelvi hatás ellenére érthetően fejezi ki gondolatait, kommunikációs szándékait. | szükség esetén mondanivalóját képes önállóan helyesbíteni, pontosítani |
| | árnyaltan fejezi ki kommunikációs szándékait. |

2. Szókincs

| VIZSGASZINTEK | |
|---|--|
| Középszint (B1) | Emelt szint (B2) |
| A vizsgázó megfelelő szókincssel rendelkezik ahhoz, hogy kommunikálni tudjon a legtöbb olyan témában, amely összefügg saját mindennapi életével | A vizsgázó megfelelő szókincssel rendelkezik ahhoz, hogy kommunikálni tudjon változatos helyzetekben, illetve elvont témákról |
| jól tudja alkalmazni alapvető szókincsét, noha még előfordulhatnak nagyobb hibák | a változatos nyelvi, lexikai elemek közül általában ki tudja választani a kommunikációs célnak legmegfelelőbbet; szükség esetén néha körülírást alkalmaz |
| a bonyolultabb gondolatokhoz, témákhoz nem mindig találja meg a legmegfelelőbb kifejezőeszközt. | kisebb lexikai pontatlanságai nem gátolják a kommunikációt. |

A vizsga szókincsének alapjául a mindenkori mai köznyelv szolgál. Speciális tájnyelvi szavak, csoportnyelvi szavak és szakszavak produktív ismerete nem követelménye a vizsgának. Ilyen típusú szavak kizárólag olyan szövegekben fordulhatnak elő, amelyekben az ismeretük nem előfeltétele az adott szöveg megértésének.